TC·HELICON

VOICELIVE RACK



Manual básico

Seguridad

Instrucciones importantes de seguridad

1 Lea estas instrucciones.
2 Conserve estas instrucciones.
3 Preste atención a todas las advertencias.
4 Siga lo indicado en estas instrucciones.
5 No utilice este aparato cerca del agua.
6 Límpielo solo con un trapo suave y seco.
7 No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación.
8 Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
9 No instale este aparato cerca de fuentes de calor como hornos, radiadores, calentadores u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
10 Utilice solo accesorios/complementos especificados por el fabricante.
11 Dirija cualquier posible reparación al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado cuando haya sufrido cualquier tipo de daño, como una rotura del cable de alimentación o enchufe, si se ha derramado un líquido o se ha introducido algún objeto dentro del aparato, si ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente, o si ha caído al suelo.

¡Precaución!

- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras y asegúrese de no colocar objetos que contengan líquidos, como un jarrón, sobre él.
- No instale este aparato encastrado en un espacio reducido.

Reparaciones

Cualquier reparación deberá ser realizada únicamente por un servicio técnico oficial.

Atención

Le advertimos que cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobada expresamente en este manual puede anular su garantía.

EMC/EMI

Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo a lo indicado en la sección 15 de las normas FCC.
Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencias y – si no es instalado y usado de acuerdo con estas instrucciones – puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio.
No obstante, no hay garantías de que estas no se produzcan en una instalación concreta. Si este equipo produce interferencias molestas en la recepción de radio o TV – lo que podrá ser determinado apagando y encendiendo este aparato – usted será el responsable de tratar de corregir esas interferencias con una o más de estas medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- Conectar este aparato a una regleta o circuito eléctrico distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda técnica a su distribuidor o a un técnico de radio/TV.

Para los usuarios de Canadá:

Este aparato digital de clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada

Antes de seguir adelante

1. Descárguese el Manual de instrucciones completo

Este aparato incluye este manual "básico". Para acceder al manual "completo" visite nuestra página web:

www.tc-helicon.com/support

y elija VoiceLive Rack en el menú desplegable "Select the product...". Para ver los datos de la garantía de este aparato elija la opción Warranty en esa misma web.

2. Descárguese el VoiceSupport

Con él tendrá acceso a la última versión de firmware para su producto, consejos, trucos y videos. Descárguese e instale la aplicación VoiceSupport desde la página web www.tc-helicon.com/voicesupport.

3. Registre este producto en VoiceSupport

Para ello haga clic en el botón ACCOUNT.

Indice

Introducción **4**
Panel frontal **5-7**
Panel trasero **8-9**
Arranque rápido **10**
a. Conexiones 10
b. Ajuste del nivel de entrada 10
c. Primera señal audio 10
Uso de presets Harmony o Hardtune con un instrumento o pista musical conectada 10
Uso de los presets Harmony o Hardtune sin un instrumento o pista musical conectada 11
Pasos básicos **12**
Selección de presets 12
Búsqueda inteligente de presets 12
Modificación de presets 12
Cambio de la mezcla global 12
Ajuste de las funciones de guitarra 13
Phantom, Mono, MIDI etc. - el menú Setup 13
Ajuste de los valores Tone 13
Cadena de presets con la función Step 13
Ejecución de un reset global 14
Restauración de presets individuales a los valores de fábrica 14
Mic Control y asignaciones de pedalera 14
Almacenamiento y carga de perfiles de usuario 15
Preguntas frecuentes **16**
Diagrama de ruta de señal **17**

ES

Introducción

Felicidades y gracias por su compra del VoiceLive Rack, un completo procesador de efectos vocales y canal de micro programable. Este aparato es la respuesta a las voces de muchos usuarios que nos pedían disponer de las increíbles funciones del VoiceLive 2 en un formato para rack de 19". Esperamos que disfrute creando su sonido incluso más aún gracias al VoiceLive Rack.

Características del VoiceLive Rack

- Procesador de efectos y canal vocal específico de alta calidad
- 8 bloques de efectos totalmente editables
- Absoluta posibilidad de recarga de parámetros del menú de configuración y previos de micro en hasta 10 perfiles de usuario
- Exclusivo interface táctil en el panel frontal
- Pantalla LCD de gran tamaño y brillo
- Función Wizard que ayuda en la localización de presets
- Dispone de hasta 4 intervalos de armonía NaturalPlay
- La referencia de la armonía puede ser una entrada de guitarra, MIDI o MP3
- Efectos de corrección de tono auto-cromático y tono adaptable global
- La función Mic Control permite el control remoto de los efectos con el micro MP-75
- 400 presets de usuario
- USB para codificación de datos audio, actualizaciones y copias de seguridad a ordenador
- Salida exclusiva de mezcla de guitarra y efectos a salidas principales

Acerca de TC-Helicon

TC-Helicon es la única compañía de audio profesional dedicada 100% al diseño de soluciones para ofrecer una mayor creatividad y control a los cantantes. Nuestra empresa está compuesta por un amplio grupo de ingenieros, investigadores y especialistas de productos con base en Victoria BC, Canada, que se dedican exclusivamente a escuchar opiniones, hablar, cantar e interactuar con cantantes y con cualquier persona cuya pasión sea la voz humana como instrumento de cara a conseguir diseñar las mejores herramientas para ellos.



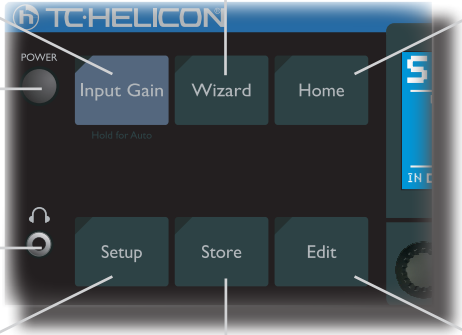
MP-75 Mic

Panel frontal

Toque aquí para acceder a la pantalla de ajuste de ganancia de entrada o manténgalo pulsado para acceder a la función de ganancia de entrada automática.

Toque aquí para desplazarse por presets en base a determinados criterios o para cargar los presets que elija.

Este Home le permite salir de cualquier menú y hace que la pantalla vuelva a mostrarle el preset principal.



Pulse aquí para encender la unidad.

Conecte aquí unos auriculares para monitorizar la mezcla de salida principal.

Toque aquí para acceder al menú y parámetros de configuración.

Pulse Home para salir.

Esto le permite acceder al menú de almacenamiento de presets y configuraciones, así como a las funciones de gestión.

Toque aquí para acceder al menú y los parámetros de edición o toque en Home para salir.

ES

Panel frontal

Le muestra los pasos de preset, si hay (Count) y el paso activo en el modo inicial.

Le muestra el parámetro controlado de forma remota por la función Mic Control usando el micro opcional MP-75.

Esta rueda le permite localizar presets en el modo inicial y elige filas en los modos de edición.

Le mostrará el nombre del preset y su número en el modo inicial o todos los parámetros de edición en los modos de edición.



Las flechas Navigate le permitirán subir/bajar los presets de uno en uno en el modo inicial o elegir filas en los modos de edición.

En el modo inicial, el giro de los mandos Mix en una muesca mostrará temporalmente, 4 valores de mezcla global y permitirá su ajuste.

En todos los modos de edición los mandos Mix se usan para ajustar valores de parámetros.

Las flechas Tab/Step le permiten ir pasando por la cadena de pasos de preset (si hay) y la gestión de dicha cadena en el modo inicial.

Las flechas Tab/Step le permiten ir pasando por las distintas pestañas en los menús de edición.

Toque cualquiera de estos botones para activar efectos o manténgalos pulsados para pasar directamente al menú de edición del efecto.

Tóquelo para activar el EQ adaptable, la compresión, el de-esser y la puerta de ruidos o manténgalo pulsado para editarlos.

Tóquelo para activar la corrección de tono auto-cromática o manténgalo pulsado para editar los ajustes de corrección.



Anula todo el procesado excepto Tone (siempre y cuando esté activado).

Duplicado el interruptor de un micro MP-75 para la activación de los parámetros conmutados.

Púlselo rítmicamente al tempo de la canción para ajustar el tiempo de retardo en el modo inicial.

ES

Panel trasero

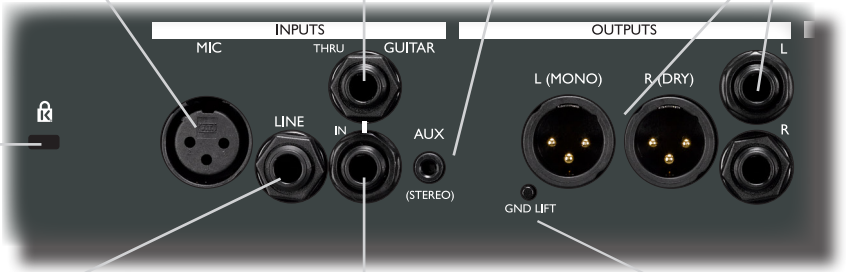
Conecte aquí un micrófono dinámico o condensador. La ganancia de entrada y el on/off de la alimentación fantasma están en el menú Setup.

Pasa la señal seca de guitarra a un amplificador o PA. Esta conexión eliminará la guitarra de la mezcla principal.

La entrada auxiliar de un reproductor mp3 puede ser mezclada a las salidas y usarla como guía para la armonía y Hardtune.

Las salidas principales son balanceadas y por defecto emiten la señal en stereo. Puede configurar los modos mono y mono dual en el menú Setup.

Enganche para un candado Kensington®



Conecte aquí un cable TRS balanceado o no balanceado procedente de un mezclador.

Conecte aquí una guitarra para usarla de guía para los efectos de armonía y Hardtune. Si no realiza la conexión a la toma, la guitarra será mezclada a las salidas principales con efectos específicos.

Si escucha un zumbido de toma de tierra en su PA, pulse este Ground Lift. En caso contrario, déjelo sin pulsar.

Panel trasero

Salida S/PDIF que siempre está activa. Puede configurar las opciones Full Mix o Vocal & Guitar (LR) en el menú Setup.

Estos puertos MIDI permiten el control remoto de la armonía y de los presets desde teclados MIDI, etc. Asegúrese de que el control USB esté ajustado a Off en el menú Setup para usar la entrada.

Esta E/S USB le permite la conexión a un ordenador para E/S audio y funciones de sistema como la copia de seguridad de presets y actualizaciones de versión.

Este gancho para el cable de corriente evita una posible desconexión a causa de un tirón en el cable



La entrada digital S/PDIF puede recibir la señal seca para enviarla a salidas de mezcla analógicas o usada como entrada vocal y de instrumento (LR) para el procesado de efectos.

Conecte aquí la pedalera opcional TC-Helicon Switch 3 para un control adicional tanto de presets como global.



Conecte aquí el adaptador de corriente incluido.

ES

Arranque rápido

a. Conexiones

1. Baje al mínimo el volumen de su canal de mezclador o PA principal.
2. Conecte un micro o una entrada de nivel de línea desde el mezclador a la toma de entrada respectiva del VoiceLive Rack.
3. Conecte las salidas stereo XLR o TRS a su mezclador/PA.
4. Conecte el adaptador de corriente incluido a la unidad y pulse el botón POWER.

b. Ajuste del nivel de entrada

1. Toque el botón Bypass para hacer que parpadee.
2. Toque el botón Input Gain.
3. Cante o comience a tocar mientras observa el medidor IN en la pantalla
4. Ajuste el valor IN GAIN con el mando que está debajo del parámetro de la pantalla hasta que no aparezca ninguna indicación CLIP.
5. Toque en Home para salir de la configuración de ganancia de entrada.

c. Primera señal audio

1. Elija el preset 6: BRIGHT DOUBLE con la gran rueda o con las flechas Navigate arriba/abajo.
2. Cante o reproduzca una reproducción vocal seca (sin efectos) y suba el nivel de sus monitores/PA hasta que escuche la salida del VoiceLive Rack a un nivel cómodo.
3. Toque el botón Bypass para escuchar el efecto programado en el preset activo.
4. Ahora puede elegir distintos presets y/o tocar los bloques de efectos (µMod, Delay, Reverb, etc.) para activarlos o desactivarlos dentro del preset activo.

Uso de presets Harmony o Hardtune con un instrumento o pista musical conectada

Los presets en los que estén iluminados los botones Harmony o Hardtune requieren una referencia musical de cara a sonar musicalmente correctos. El VoiceLive Rack detecta de forma automática el tipo de entrada conectada (vea luego) de cara a poder usarla como referencia.

1. Conecte un instrumento de acompañamiento o un reproductor de música al VoiceLive Rack. Puede hacerlo de esta forma:
- Conectar una guitarra a la toma GUITAR IN
- Conectar un teclado MIDI (canal=1) a MIDI IN
- Conectar un reproductor MP3 a la toma AUX IN
2. Elija un preset con base en armonía como puede ser el 1: Sixth Encore.
3. Toque el instrumento de acompañamiento o ponga en marcha la pista musical mientras canta en el VoiceLive Rack. Los intervalos de armonía seguirán los distintos acordes de la música.

Por defecto, las entradas GUITAR y AUX son rutadas a la salida de mezcla principal. Puede ajustar su nivel o anular la señal en las pestañas GUITAR e I/O, respectivamente, del menú Setup.

Uso de los presets Harmony o Hardtune sin un instrumento o pista musical conectada

Este método, que usa una única clave y escala a lo largo de toda la canción, dará lugar a resultados musicales bastante aceptables para muchas canciones, pero no para todas. La experimentación y los ensayos son esenciales antes de que pueda usar este método delante del público.

1. Es necesario un acompañamiento para que el cantante puede cantar en relación a una clave y escala. Este acompañamiento puede ser un piano, guitarra acústica, reproducción, etc.
2. Toque el botón Setup y desplácese hasta la pestaña SYSTEM usando las flechas TAB/STEP.
3. Ajuste GLOBAL NATURALPLAY a SCALE y GLOBAL KEY/ SCALE a ON.
4. Toque el botón Edit y desplácese hasta la pestaña HARMONY.
5. Ajuste los parámetros KEY y SCALE* para que coincidan con la clave y escala del acompañamiento. Suelen ser los del primer o último acorde de la canción.
6. Cante mientras se reproduce el acompañamiento.

* Dispone de 3 escalas mayores y 3 menores; por lo general, Major 2 y Minor 2 funcionarán bien con la mayoría de canciones. Vea el Manual de instrucciones completo para más detalles.

Toque en Home para volver atrás y probar con otros presets, que quedarán ajustados a la misma clave establecida en el paso 3 anterior.

Pasos básicos

Selección de presets

El VoiceLive Rack dispone de 200 presets programados de fábrica. Los presets están cargados tan pronto como aparece su nombre en la LCD.

Para elegir un preset:

1. Asegúrese de que el piloto del botón Home esté encendido.
2. Gire el gran dial. Las muescas de este dial le permiten aumentar o disminuir los valores en 1, o;
3. Toque las flechas Navigate arriba o abajo para desplazarse por los presets de uno en uno.

Búsqueda inteligente de presets

La función Wizard organiza los presets en base a una serie de filtros o criterios establecidos por el usuario para que su búsqueda sea mucho más efectiva. Este Wizard o asistente también le permite localizar *pero no cargar de forma automática* un nuevo preset mientras el anterior sigue activo.

Localización de presets usando este asistente:

1. Toque el botón Wizard
2. Use los mandos Mix para elegir la función Sort (ordenar) y/o para elegir hasta 3 criterios de búsqueda.
3. Gire el gran dial para ver el resultado de sus filtros.
4. Pulse el botón Wizard para cargar el preset elegido (resaltado).

Modificación de presets

Los botones de bloques de efectos, los botones de flecha y las pestañas de los menús le permiten modificar rápidamente el preset activo.

Modificación de un preset activando y desactivando bloques de efectos:

1. Toque uno o varios de los bloques de efectos para cambiar su estado on/off. Los pilotos de esos botones le mostrarán su estado.

Edición de parámetros de bloques de efectos, incluyendo la mezcla:

1. Hay dos formas de acceder al menú de edición de efectos -

a. Mantenga pulsado cualquiera de los botones de bloque de efectos durante 1 segundo. Esto hará que aparezca su menú de edición. El estado on/off de dicho efecto no cambiará, no obstante.

b. Toque el botón Edit y use las flechas Tab/Step para llegar hasta la pestaña del efecto que quiera editar.

2. Ajuste los valores de parámetros de la fila resaltada (en video inverso) por medio de los mandos Mix.
3. Elija otra fila con la rueda o con las flechas Navigate arriba/abajo.
4. Para finalizar, toque dos veces el botón Store para almacenar sus cambios o toque el botón Home para seguir navegando por los presets sin grabar las modificaciones.

Cambio de la mezcla global

Hay 4 niveles de mezcla global ajustables con los mandos Mix del panel frontal. Cuando ajuste estos controles en la pantalla inicial, la pantalla de mezcla le mostrará los valores de los controles, así como los niveles de la entrada de micro/línea, de guitarra y de la salida principal.

- Voices - Nivel combinado de las voces Harmony y Doubling.
- Delay/Reverb - Nivel combinado de los efectos Delay y Reverb.
- Guitar - Si tiene una guitarra conectada a la entrada Guitar y no hay ninguna conexión en la toma Guitar Thru, este control modificará el nivel de la guitarra en la mezcla de salida principal.
- Output - Ajusta el nivel de salida global enviado a las salidas principales y la salida de auriculares.

Ajuste de las funciones de guitarra

La entrada Guitar tiene sus propios procesadores Reverb y µMod, EQ de 3 bandas y compresor. Siempre y cuando no haya hecho ninguna conexión en la toma Guitar Thru, la señal de guitarra será rutada a la mezcla de salida principal con estos efectos añadidos.

Para ajustar los efectos de la guitarra:
1. Toque el botón Setup.
2. Use las flechas Tab/Step para llegar hasta la pestaña GUITAR.
3. Elija y ajuste los distintos parámetros de esa pestaña GUITAR usando las flechas Navigate y los mandos Mix.

Todos los cambios serán recargados de forma automática la próxima vez que encienda la unidad.

Phantom, Mono, MIDI etc. - el menú Setup

Los parámetros globales son ajustados en el menú Setup. Los cambios que realice en este menú serán almacenados automáticamente en cuanto los haga. Tenga en cuenta que algunos ajustes de parámetros como DIGITAL IN y LEAD MUTE pueden dar lugar a la aparición de un sonido inesperado (o su desaparición) desde la unidad. Consulte el Manual de instrucciones completo antes de ajustarlos.
Para ajustar los parámetros de configuración globales:
1. Toque el botón Setup para acceder a dicho menú.
2. Use las flechas Tab/Step y Navigate para localizar los distintos parámetros y cambie sus valores con los mandos Mix.
3. Toque Home para salir.

Ajuste de los valores Tone

La maravilla de este único botón Tone, con su EQ de modelado adaptable, compresión, de-esser y puerta de ruidos es que el ajuste se realiza de forma automática. No obstante, si quiere realizar un ajuste manual de estos valores, también resulta muy sencillo.
Para modificar los valores Tone:

1. Mantenga pulsado el botón Tone para hacer que dicho menú aparezca en pantalla.
2. En la primera pestaña TONE, cante mientras realiza los ajustes generales como el de la supresión del brillo o los graves por medio del control SHAPE o aumenta o reduce la cantidad de compresión con el control COMPRESS.
3. Use las flechas Tab/Step para ir pasando por los distintos efectos individuales y para desactivar el parámetro ADAPTIVE si quiere. Esto hará que aparezcan una serie de ajustes manuales adicionales.

Pasos básicos

Cadena de presets con la función Step

Cada preset puede estar formado por hasta 10 pasos por los que puede ir pasando usando las flechas Tab/Step o una pedalera. Estos pasos pueden ser ediciones del preset de partida u otros presets copiados en los distintos "huecos".

Para añadir un paso a un preset:

1. Localice el preset de partida que quiera y mantenga pulsado el botón de flecha derecha Step.
2. Siga las indicaciones que aparecerán en pantalla para insertar o eliminar pasos en su cadena.

Tenga en cuenta que los pasos insertados son almacenados de forma automática. Vea "Restauración..." más adelante para saber como devolver el preset a su estado original.

Ejecución de un reset global

Puede realizar esto para inicializar todos los presets y parámetros de sistema y devolverlos a sus valores de fábrica.

Para ejecutar un reset global:
1. Encienda la unidad.
2. Cuando en la pantalla LCD aparezca el primer texto, mantenga pulsados los cuatro botones siguientes y siga así hasta que aparezca la indicación del proceso de reset:

- µMod
- Delay
- Reverb
- Tone

Este proceso de reinicio tarda unos dos minutos.

Restauración de presets individuales a los valores de fábrica

Para reiniciar un preset a sus valores originales:

1. Localice la pestaña Manage Preset en el menú Store.
2. Use Erase User Preset para elegir el preset a restaurar y ajuste Confirm a Yes.
3. Toque el botón Store.

Mic Control y asignaciones de pedalera

El control externo de los parámetros por medio del micrófono MP-75 y la pedalera Switch 3 puede ser asignado para que actúe por preset o de forma global para toda la unidad.

Para ajustar las asignaciones Mic Control y de pedalera:

1. Localice las pestañas Mic-Control y/o Switch3 en el menú Setup (si quiere realizar una asignación global) o en el menú Edit (para una asignación para preset individual).

2. Realice los cambios que quiera.
3. Si ha realizado una asignación por preset deberá almacenar dicha asignación con el preset. La asignación global no requiere ningún proceso de almacenamiento específico.

Almacenamiento y carga de perfiles de usuario

Dispone de 10 "huecos" en los que puede almacenar una configuración completa de los parámetros del menú Setup, que serán cargados después como un perfil. Esto es muy útil para situaciones en las que necesite cargar ajustes distintos; para una actuación en directo con un micro y en estudio con una entrada digital, por ejemplo.

Para almacenar un perfil de usuario:

1. Ajuste los parámetros en las pestañas del menú Setup de acuerdo a sus necesidades.
2. Pulse una vez el botón Store.
3. Desplácese hasta la pestaña Store Setup.
4. Introduzca un nombre y elija una de las posiciones posibles.
5. Pulse el botón Store para completar el proceso.

Para cargar un perfil de usuario:

1. Pulse el botón Store.
2. Desplácese hasta la pestaña Load Setup.
3. Ajuste el número debajo del parámetro Load From para ver los nombres asignados a los distintos ajustes.
4. Pulse Store para cargar la configuración elegida.

Preguntas frecuentes

¿Donde puedo encontrar soporte técnico para este producto?
TC-Helicon ofrece un amplio y completo sistema de soporte técnico para todos nuestros productos. Acceda a la página web www.tc-helicon.com/support y haga clic en los enlaces que encontrará dentro de Support by Product o FAQ y Contact.

No puedo marcar el tempo para algunos presets, ¿qué ocurre?
Están ajustados a un tempo específico. Para hacer que sean susceptibles al tempo marcado, localice la pestaña Delay edit en el menú Edit y ajuste el parámetro Source a Tap. Almacene ese cambio si quiere.

¿Por qué se oye una distorsión?
El efecto Transducer (transductor) dispone de estilos de distorsión, pero si ese efecto está desactivado, pulse el botón Input Gain mientras canta para verificar que su entrada no esté saturando.

Escucho una realimentación al usar el VoiceLive Rack, ¿cómo puedo reducir esto?
Ajuste la puerta de ruidos en el menú Tone aumentando la atenuación Lead y Harmony y/o ajustando el parámetro Gate a Manual y aumentando el valor de umbral. Asegúrese de que los monitores no estén apuntando hacia la zona problemática del micro. Como último recurso, desactive Tone o reduzca los niveles de los monitores y altavoces de escenario.

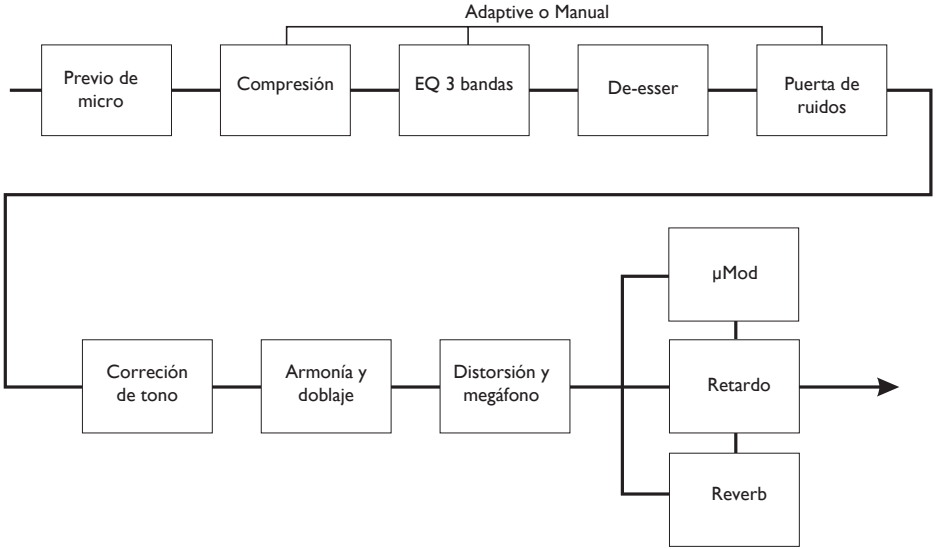
Escucho un efecto chorus cuando canto pero no está activado ninguno de los bloques de efectos, ¿por qué ocurre esto?
Esto ocurre porque el efecto Pitch está activo. Este efecto ajusta de forma continua su tono para hacer que se mantenga afinado y lo que estará oyendo realmente será la diferencia entre su voz directa resonando en su cabeza y la versión con tono corregido que escucha a través de su sistema PA o monitor.

El parámetro Mic Control parece que va de por libre cuando canto. ¿Qué está pasando?
Unos pocos dispositivos de entrada pueden producir esto. Puede: a) cambiar de micro o b) desactivar el Mic Control en el menú Setup.

Tengo un teclado MIDI conectado a la toma MIDI In y ambas unidades están ajustadas al mismo canal pero sigue sin ocurrir nada, ¿tengo que ajustar algo más?
Ajuste el parámetro USB Control de la pestaña System del menú Setup a Off.

He conectado la entrada y la salida a mi sistema PA pero no entra ni sale ninguna señal al VoiceLive Rack, ¿qué he hecho mal?
Confirme que el control de mezcla Output no esté al mínimo. Tenga en cuenta que 0dB quiere decir "máximo", no "desactivado". Compruebe que el parámetro Digital In en la pestaña I/O del menú Setup esté ajustado a USB Stereo o S/PDIF Stereo.

Diagrama de ruta de señal



ES

TC·HELICON